

KLUCZ

TO TEACHERS CORRECTING THE PAPERS:

1. Please note that the *Olimpiada* is a highly competitive event whose main focus is on language accuracy, not on communicative effectiveness. We assume that virtually EVERY participant can communicate in English.
2. Even very good students can have problems with qualifying because we cannot deal with more than 600 - 700 students at the regional stage for practical reasons. Thus, do not treat failure as a mark of poor learning and/or teaching. When the test has to be very short (only 60 items), and under 3 per cent of competitors can qualify, mere luck also plays a role.
3. In open-ended questions the answers given in the KEY are not the only possibility. When marking the tests, allow your common sense to decide whether or not to accept a student's answer. However, any answer accepted must be fully correct (this includes accuracy of translation) and must meet the formal criteria (number of letters, letter given, etc).

MAKSYMALNY WYNIK za CAŁY TEST = 60 PUNKTÓW
MAXIMUM SCORE = 60 POINTS

TESTY SŁOWNICTWA [A - D] Wymagamy pełnej poprawności ortograficznej!

TEST A: Punkty za słowa wyróżnione DUŻYMI LITERAMI. Nie przyznajemy połówek punktów.

a/ BRIBERY; **b/** in a CARDBOARD box; **c/** HARVESTER; **d/**LEAKS; **e/** GREASY; **f/** The WATERFALL was

g/ PINCHED her CHEEK **h/** That Sunday the PREACHER

TEST B: **a/** corkscrew; **b/** conscience; **c/** handshake; **d/**unloading; **e/** plough; **f/** revenge; **g/** plastered; **h/** shielded

TEST C: **a/** machinery; **b/** hastened; **c/** mainland; **d/** outspoken; **e/** disregarded; **f/** confidential; **g/** postponed; **h/** altogether

TEST D: Chodzi o dokładne i jednoznaczne tłumaczenie, ze szczególnym uwzględnieniem zaznaczonych słów:

a/ CLAIM & SEAWORTHY – Rzekomo zdatny do żeglugi, etc..

b/ GIVE OR TAKE; STONE – – plus minus/ w jedną lub w drugą stronę; 6/7 kilo ;

c/ CANNON FODDER – mięso armatnie

d/ in the care of ORDERLIES – pozostawiony pod opieką salowych

e/ TAXI; TARMAC – ...Patrzyliśmy, jak kołuje po pasie startowym // po asfalcie lotniska/

f/ LIKES; BAR NONE – Osobnicy tacy jak towarzysze S., bez wyjątku

TESTY GRAMATYCZNE [E - H]:

TEST E:

O uzyskaniu punktu decyduje rozwiązanie określonego problemu(ów). Nie przyznajemy połówki punktów za jeden problem:

- a/ THERE BE – ... THERE still APPEARS/ SEEMS TO exist...
- b/ OBJECT CLAUSE - DON'T all those SHOW clearly HOW DEEP THE DIVIDE IS
- c/ ARTICLES – from THE NAVY.....as [0] MALARIA
- d/ ADJECTIVE - ... some FURTHER
- e/ VERB PATTERN – to go with her mum ... GET / HAVE the tattoo REMOVED
- f/ POSSESSIVE - At the beginning of the war the Americans ... because THEIRS were much ... Japanese Zeros..
- g/ PROGRESSIVE; PASSIVE - The portrait WAS FOUND TO BE MISSING during....
- h/ DETERMINERS; ADVERBIAL - there ANY ... AT ALL from ANYWHERE to Modlin?

TEST F:

Decyduje rozwiązanie określonego problemu(ów). Nie przyznajemy połówki punktów za jeden problem:

- a/ PERFECT GERUND – Mark's HAVING DONE the right thing
- b/ UNREAL CONDITION & PASSIVE – . SHOULD... WILL BE GIVEN a replacement car.
- c/ RELATIVE - ...poor FARMERS IN WHOSE was...set up DID NOT
- d/ PREPOSITION – Left-handers used to be ... AGAINST...
- e/ PERFECT INFINITIVE – ...80th birthday WOULD / WAS TO/ HAVE BEEN had to be/ was
- f/ FUTURITY – WILL HAVE GIVEN.... WILL BE
- g/ PASSIVE - ... In fairy tales, THE RAVEN WAS/ RAVENS WERE/ eat / feed on, etc
- h/ TIME CLAUSE & CONJUNCTION - today's class WILL HAVE AS IT /IS possible/ CAN be done, etc.

TEST G:

Nie przyznajemy połówki punktów. Zwracamy uwagę na wzajemne dopasowanie luk.

- a/ took| had been told| were| were closing| told| said | would inspect |
- b/ hasn't shed | split | seems | were | meant
- c/ saw | slide | was mistaken | hibernate | saw | may/ might/ could have been|
- d/ asks | isn't supposed | to refuse | must pay | wants | refused
- e/ does refuse
- f/ was passed | became| had been felled | should have started |
- g/ die | I'm told | I've been told
- h/ is going | have been following/ have followed/ | burst |

TEST H:

- a/ [C] b/ [D] c/ [B] d/ [D] e/ [B] f/ [A]

Zawody I etapu odbywają się 18 listopada o godz. 9⁰⁰.

Na napisanie całego testu przeznaczona jest 60 minut.